

JOURNAL OFFICIEL

DU TERRITOIRE DU TOGO

PARAISANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOMÉ

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Togo, France et Colonies . . .	700 fr.	375 fr.
Etranger	850 fr.	450 fr.

Prix du numéro { Au comptant, à l'imprimerie : 30 fr.
Par porteur ou par la poste :
Togo, France et Colonies : 35 fr.
Etranger : Port en sus.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Pour les abonnements et annonces, s'adresser au Directeur de l'Ecole Professionnelle de la Mission Catholique de LOMÉ, TOGO.

Ils commencent par le premier numéro d'un mois et se terminent par le dernier numéro d'un des 4 trimestres.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS DIVERS

la ligne	30 f
Minimum	150 f
Chaque annonce répétée : moitié prix ; minimum	150 f

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte du Journal.

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR LOCAL

1951

15 mars — N° 253-52/AP. — Arrêté portant création de bureaux de vote en vue des élections du 30 mars 1952 à l'Assemblée Territoriale du Togo.

ARRETE N° 253-52/A.P. du 15 mars 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 25 octobre 1946 portant création d'une Assemblée Représentative au Togo;

Vu la loi du 23 mai 1951 relative aux élections dans les Territoires d'outre-mer;

Vu le décret n° 51-594 du 24 mai 1951;

Vu la loi du 6 février 1952 relative à la formation des Assemblées locales;

Vu le décret du 20 février fixant la date des élections à ces Assemblées;

Vu l'arrêté n° 200-52/AP. du 25 février 1952 convoquant le collège électoral en vue des élections du 30 mars 1952 à l'Assemblée Territoriale du Togo;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Pour la consultation électorale du 30 mars 1952, en vue des élections à l'Assemblée Territoriale, la liste des bureaux de vote ouverts est établie ainsi qu'il suit :

1^o — Commune-Mixte et Subdivision de Lomé

Locaux

a) 1^{er} bureau de vote
(Citoyens de statut civil français) Mairie de Lomé

b) 2^e bureau de vote
(électeurs titulaires des cartes électorales n° 1 à 891 de la Commune-Mixte de Lomé) Etat-Civil

c) 3^e bureau de vote
(électeurs titulaires des cartes électorales n° 892 à 1.885 de la Commune-Mixte de Lomé) Ecole Marina

d) 4^e bureau de vote
(électeurs titulaires des cartes électorales n° 1.886 à 2.783 de la Commune-Mixte de Lomé) Collège Moderne

e) 5^e bureau de vote
(électeurs titulaires des cartes électorales n° 2.784 à 3.506 de la Commune-Mixte de Lomé — (électeurs des cantons d'Amou-tivé et de Baguida) Ecole Abattoir

f) 6^e bureau de vote
(électeurs titulaires des cartes électorales n° 3.507 à 4.191 de la Commune-Mixte de Lomé — (électeurs du canton de Bè) Ecole Nyékona-kpoé

g) 7^e bureau de vote
(canton d'Agouévè sauf villages de Sanguéra, Klémé, Fozzé, Sagnerako et Zomé) Ecole d'Agouévè

- h) 8^e bureau de vote
(villages de Sanguéra, Klémé,
Fozoé, Sagnerako et Zoné) . . . Ecole
- i) 9^e bureau de vote
(canton d'Aflao) Tribunal coutu-
mier d'Aflao

2^o — Subdivision de Tsévié

- a) 1^{er} bureau de vote à Tsévié
(ville de Tsévié) Tribunal
- b) 2^e bureau de vote à Tsévié
(villages de Gblainvié Wli,
Canton de Bolou) Ecole Officielle
de Tsévié
- c) 3^e bureau de vote à Gamé
(canton de Gamé) Ecole Officielle
de Gamé
- d) 4^e bureau de vote à Gapé
(canton de Gapé) Ecole Officielle
de Gapé
- e) 5^e bureau de vote à Mission-Tové
(canton de Mission-Tové, Ako-
viépé) Ecole Officielle
de Mission-Tové
- f) 6^e bureau de vote à Davié
(cantons de Davié-Assomé, Da-
lavé) Ecole Officielle
de Davié
- g) 7^e bureau de vote à Awé
(canton de l'Awé) Ecole Officielle
de Kéwé
- h) 8^e bureau de vote à Agbatopé
(canton d'Agbatopé — villages
de Kodjo — Havé — Adangbé
et Gati) Dispensaire
Agbatopé
- i) 9^e bureau de vote à Fongbé
(villages de Fongbé — Ezo-
Yobomé) Ecole Officielle
de Fongbé
- j) 10^e bureau de vote à Aképé
(canton d'Aképe) Ecole Mission
Catholique d'Aképe
- k) 11^e bureau de vote à Noépé
(village de Noépé) Etat-Civil
de Noépé
- l) 12^e bureau de vote à Abobo
(villages d'Abobo — Dékpo —
Lébé — Djagblé — canton de
Bogamé) Ecole Officielle
d'Abobo

3^o — Cercle d'Anécho

- a) 1^{er} bureau de vote à Anécho
(Commune-Mixte d'Anécho) . . . Mairie
- b) 2^e bureau de vote à Zébé
(villages de Glidji, Glidji-Kpo-
dji, Assoukopé, Zoola - Gan,
Zoola-Kpognédé, Antoin, Sigbé-
houé, Agouégan) Tribunal
- c) 3^e bureau de vote à Kéta-Akoda
(villages de Kéta-Agbatokopé,
Kéta-Agnrokopé, Kéta-Akoda,
Kéta-Batékopé, Kéta-Badoughé,
Kéta-Houloukouné, Kéta-Zalivé,
Badoughé-Adjomé, Djankassé,
Kouénou, Afidénigban) . . . Campement
- d) 4^e bureau de vote à Aklakou
(villages de Atouéta, Djéta, Sé-
ko, Avévé, Agbanakin, Azimé,
Kpondavé, Aklakougan, Akla-
kou-Etchavi, Aklakou-Molokou,
Hlandé, Sivamé, Zanvé, Adamé. Ecole
- e) 5^e bureau de vote à Porto-Séguiré
(Porto-Séguiré, Sewatsrikopé,
Togokomé, Togoville, Ekpoui,
Gbodjomé, Goumkopé) Dispensaire
- f) 6^e bureau de vote à Vogan A
(villages de Vogan, Vo-Davou,
Pédakondji, Vo-Asso, Dagbati). . . Bureau adminis-
tratif
- g) 7^e bureau de vote à Vogan B
(Afouimé, Sevagan, Wogba) . . . Ecole
- h) 8^e bureau de vote à Akoumapé
(villages d'Akoumapé - Assiko,
Akoumapé - Atchavé, Akouma-
pé-Doulassa, Animabio, Haho-
léc, Kovéto) Bureau adminis-
tratif
- i) 9^e bureau de vote à Volkoutimé
(Volkoutimé, Vo-Tokpli, Kpo-
nou, Klologo) Ecole
- j) 10^e bureau de vote à Attitogon
(villages d'Agbétiko, Agomé-
Séva, Attitogon, Attivé-Attito-
gon, Batonou, Hompou, Tanou,
Zooti) Ecole
- k) 11^e bureau de vote à Afagnagan
(villages d'Agomé - Glozoun,
Alouénou, Afagnan - Bléta - A-
tchadomé, Afagnan-Bléta-Kpé-
témé, Afagnan - Bléta-Maoussi,
Afagnagan, Amégnran, Momé-
Gbavé, Momé-Hounkpati) . . . Ecole

l) 12^e bureau de vote à Gboto

(villages d'Akoutékondji, Essé-Ana, Essé-Godjin, Gboto-Eklo-homé, Gboto-Vodougbe, Gboto-Zévé, Sikpé-Adégoun, Sikpé-Afidégnon, Tométikondji, Akla-koudjénou, Sikakondji, Tokpli)

Dispensaire

m) 13^e bureau de vote à Ahépé

(villages d'Ahépé-Akposso, Ahépé-Apédomé, Ahépé-Assiko, Ahépé-Kpowlá, Ahépé-Nuatché, Tabligbo, Zafi-Dokor, Zafi-Etchavi, Zafi-Etchrami, Zafi-Kpondavé, Essé-Zogbé-dji, Tchékpo-Anagali, Tchékpo-Apéyéme, Tchékpo-Dédékpoé, Tchékpo-Djigbé, Tchékpo-Hédemi)

Ecole

n) 14^e bureau de vote à Kouvé

(villages de Kouvé, Kouvé-Atran)

Ecole

4^e — Cercle de Klouto

a) 1^{er} bureau de vote à Palimé

(Palimé-ville et village indépendant de Yokélé)

Tribunal

b) 2^e bureau de vote à Yoh

(cantons de Kouma, Hagni-gba, Agomé)

Ecole

c) 3^e bureau de vote à Lanvié

(cantons de Kpimé, Lanvié, Akata)

Ecole Officielle

d) 4^e bureau de vote à Kponvié

(canton des Kpélés)

Ecole Officielle

e) 5^e bureau de vote à Kapka

(canton de Dayes-Kakpa — moins le village d'Elévagnon et canton d'Ykpa)

Ecole Officielle

f) 6^e bureau de vote à Apéyéme

(canton de Dayes-Atigba — moins les villages Vétropé et Afidégnigba)

Ecole Officielle

g) 7^e bureau de vote à Tinipé

(canton de Bogo-Ahlon plus les villages d'Elévagnon, Vétropé et Afidégnigba)

Ecole Officielle

h) 8^e bureau de vote à Kpadafé

(cantons de Gbalavé et Kpadafé et villages indépendants de Woamé, Klo Mayondi, Yéviépé et Nyivé)

Ecole Officielle

i) 9^e bureau de vote à Agbéssia

(canton de Tové et villages indépendants de Klonou et Tomé)

Ecole

j) 10^e bureau de vote à Agou-gare

(cantons de Nyongbo, Akplolo, Iboé — moins les villages de Katikopé et Hévikopé; cantons de Kébou, Tafié, Atigbé et village indépendant d'Aghéti-ko)

Ecole Officielle

k) 11^e bureau de vote à Adamé

(cantons d'Assahoun-Fiagbé et d'Agotimé-Nord moins les villages de Ando et Bloudocopé)

Ecole Officielle

l) 12^e bureau de vote à Amoussoukopé

(cantons d'Agotimé-Sud plus les villages d'Ando et Bloudocopé; et canton de Gadja, plus les villages de Katicopé et Hévikopé)

Ecole Officielle

5^e — Subdivision d'Atakpamé

a) 1^{er} bureau de vote à Atakpamé

(Commune-Mixte d'Atakpamé)

Bureau du chef de Subdivision d'Atakpamé

b) 2^e bureau de vote à Atakpamé

(cantons de Gnagna et Djama, sauf les villages d'Ountivou, Atomé, Glitto, Dévé, Agouna et Aoutélé Agouna)

Bureau du chef de Subdivision de l'Akposso-Plateau

c) 3^e bureau de vote à Nuatja

(canton de Nuatja)

Bureau du poste Administratif

d) 4^e bureau de vote à Kantivou

(cantons de Tohou et Kpé-kplémé)

Campement

e) 5^e bureau de vote à Anié

(canton de Voudou)

Ecole

f) 6^e bureau de vote à Kpessi

(canton de Kpessi)

Ecole

g) 7^e bureau de vote à Blitta

(cantons de Blitta et de l'Adélé)

Ecole

h) 8^e bureau de vote à Ountivou

(villages d'Ountivou, Atomé, Glitto, Dévé, Agouna et Aoutélé Agouna)

Ecole Officielle

6°/ — *Subdivision de l'Akposso-Plateau*a) 1^{er} bureau de vote à Atakpamé — cantons Akposso-Nord et Sud

(villages de : Adina, Adiva, Agbédomodji - Avédjé, Agoudéve - Ebéva, Akossikopé - Témé, Amoussa, Atigozo, Avédjé, Azafi - Témé, Bakpeté, Bassé, Ebéva, Evou-Apegamé, Evou-Niamidro, Evou-Yaokopé, Gbohhou - Agbadja, Gbohhou - Egnahourou, Gbohhou-Loto, Gougou, Idifiou, Ihoua, Klabe-Apégamé, Malomi - Témé, Otohhou - Témé, Onakpa, Oudjé, Ougbo-Amédékakopé, Oulatché, Ounabé, Tchakpali, Témé-Odééré) . . . Ecole Régionale

b) 2^e bureau de vote à Amlamé

(canton de l'Akposso-Sud villages de : Adjahoun, Agadja-Ekéto, Agadji, Agbokopé, Agomé - Koutoukpa, Amlamé, Amou-Oblo, Ayomé, Badi-Atakpamé, Badi-Kougna, Bena, Dédomé, Doumé, Edifou, Ekéto, Ezimé, Gobé, Kémédisso, Nyassamkopé, Odomiabra, Ohan-Okon, Okou, Okou-Amoutchi, Oulita, Onlita-Hohoe, Patatoukou, Sodo) . . . Ecole Officielle

c) 3^e bureau de vote à Kougnohou

(canton de l'Akéhou et villages de : Adossou, Egnahon-Benali, Klabé-Afokpa, Otandjolo, Soto, Todomé-Doume) . . . Campement

d) 4^e bureau de vote à Badou

(canton du Litimé) . . . Campement

7°/ — *Subdivision de Sokodé*a) 1^{er} bureau de vote à Sokodé

(Poste administratif, Kouma, Dédauré, Sokodé cabrais) . . . Justice de Paix

b) 2^e bureau de vote à Sokodé

(Sokodé - Zongo, Tchaurondé, Akamadé, Kondjididé) . . . Ecole Régionale

c) 3^e bureau de vote à Paratao

(canton de Paratao (sauf Sokodé-Ville), Boussalo, Sigdibé) . . . Tribunal coutumier

d) 4^e bureau de vote à Bafilo

(canton de Bafilo (villages de Tchomoro, Agoudadé, Paratao, Kobidjida, Wawandé Kolo,

Gandé, Soudou, Tchandjalao, Kadjaloua, Agbandadé, Tchalingé) . . .

Tribunal coutumier

e) 5^e bureau de vote à Koumondé

Koumondé, Kémini, canton de Bafilo (villages de Alédjo, Kadara, Agaradé, Tagbadé, Doukorodé, Tchiridé, Bola, Kolina, Pewa) . . .

Ecole

f) 6^e bureau de vote à Dako

(canton de Dako) . . . Tribunal coutumier

g) 7^e bureau de vote à Fasao

(canton de Fasao) . . . Tribunal coutumier

h) 8^e bureau de vote à Sotouboua

(Secteur d'immigration cabraïse) . . . Ecole

i) 9^e bureau de vote à Tchamba

(cantons de Tchamba, Krikri) . . . Ecole

j) 10^e bureau de vote à Koussountou

(canton de Koussountou) . . . Ecole

k) 11^e bureau de vote à Agoulou

(canton d'Agoulou) . . . Ecole

8°/ — *Subdivision de Bassari*a) 1^{er} bureau de vote à Bassari

(cantons de Bassari, Bitjabé, Dimouri) . . . Tribunal coutumier

b) 2^e bureau de vote à Kabou

(cantons de Kabou, Bangéli) . . . Tribunal coutumier

c) 3^e bureau de vote à Guérin-Kouka

(cantons de Guérin-Kouka, Nawaré, Bapuré, Oti, Nangbaon, Kidjaboun, Katchamba) . . . Tribunal coutumier

9°/ — *Cercle de Lama-Kara*a) 1^{er} bureau de vote à Lama-Kara

(Centre administratif et urbain, cantons de Sud-Ouest Kara, Sirka, Bau, Yadé) . . . Hangar Cercle

b) 2^e bureau de vote à Lama-Kara

(canton de Lama-Kara) . . . Ecole

c) 3^e bureau de vote à Pya
(cantons de Pya, Tcharé, Kodjéné-Haut, Tchitchau, Sara-Kawa) Hangar S.H.M.P.

d) 4^e bureau de vote à Lassa
(cantons de Lassa, de Kodjéné-Bas, de Soundina) Ecole

e) 5^e bureau de vote à Niamtougou
(cantons de Niamtougou, de Siou) Ecole

f) 6^e bureau de vote à Niamtougou
(cantons de Défalé, Kadjalla, Alloun, Léon) Hangar S.H.M.P.

g) 7^e bureau de vote à Pagouda
(cantons de Lama-Tessi, Ké-tao, Boufalé) Ecole

10°/ — Subdivision de Mango

a) 1^{er} bureau de vote à Mango
(cantons de Mango, (villages de Djabou, Fomboro, Magnan, Sanghana, Tchiri), électeurs du canton de Nagbéné jusqu'au n° 924 inclus) Ecole

b) 2^e bureau de vote à Mango
(électeurs du canton de Nagbéné du n° 925 au n° 1.226 inclus; tous électeurs des sous-cantons de Djé-Gando, Bar-koissi; électeurs du sous-canton de Tchanaga jusqu'au n° 1.863 inclus) Ecole

c) 3^e bureau de vote à Mango
(électeurs du sous-canton de Tchanaga du n° 1.864 au n° 1.898 inclus; tous électeurs des sous-cantons de Sadori, Mogou, Galangashie, Boni et Païo) Ecole

d) 4^e bureau de vote à Koumongou
(cantons de Koumongou, Takpamba, Nali et Kountoiré) Ecole

e) 5^e bureau de vote à Kandé
(cantons de Kandé, Ataloté, Pessidé, Tamberma-Est et Tamberma-Ouest) Ecole

11°/ — Subdivision de Dapango

a) 1^{er} bureau de vote à Dapango
(canton de Dapango) Ecole

b) 2^e bureau de vote à Dapango
(cantons de Nanergon, Nioukpourma, Nakitindi-Ouest) Bâtiment LAPEISONI

c) 3^e bureau de vote à Bombouaka
(cantons de Bombouaka, Nandoga, Bogou) Ecole

d) 4^e bureau de vote à Nano
(cantons de Nano, Tami, Loto-gou, Warkambou) Ecole

e) 5^e bureau de vote à Korbongou
(cantons de Kantindi, Korbongou, Pogno) Trypano

f) 6^e bureau de vote à Pana
(cantons de Bidjenga, Pana) Bureau

g) 7^e bureau de vote à Nakitindi-Laré
(cantons de Borgou, Mandouri, Nakitindi-Laré) Trypano

h) 8^e bureau de vote à Timbou
(cantons de Biankouri, Timbou) Ecole

ART. 2. — Le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives, des Mairies et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 15 Mars 1952

Y. Digo.